



FLUX LABORATORY
10 RUE JACQUES-DALPHIN
CH 1227 CAROUGE GE
T +41 22 308 1450 F +41 22 308 1451
WWW.FLUXLABORATORY.COM

****JOU IN RESIDENCY AT FLUX LABORATORY****

Jou (Odorujou), contemporary dance artist and choreographer from Japan, is invited for a residency from **November 1st until November 24, 2013**.

She is invited to the **Flux Laboratory** accompanied by **Mitsuaki Matsumoto**, composer and sound-performer.

During their residency, the two artists will propose **2 workshops** and one **short creation** (dance piece with music) in **Geneva** and in **Zurich**, in the venues of Flux Laboratory. These events take place at the same time and in the same venue as the exhibition of photographs by **Olivier Delhume**, *Le Temps du Japon*, celebrating Japan and hosted by Flux Laboratory.

It is a great pleasure and honour for Flux Laboratory to receive **JOU** for the second time in Switzerland and for the first time for a dance residency that is thus the occasion to meet and build up an exciting collaboration with **Mitsuaki Matsumoto**.



We have shown with **JOU** a short version of her choreography **PLAY** on the occasion of an exhibition opening in our Zurich venue, Schiffbau 5.



JOU & Louis-Clément da Costa danced on live music by Genevan musician **POL** on April 18, 2013, presenting a dance piece based on the experience of video games and the visual culture of video

gaming. A film of this event is available on our website, www.fluxlaboratory.com in the video section and the two above photographs are from the performance in question.

BIOGRAPHY

JOU (Odorujou)



Contemporary dance artist and choreographer

"when your body has been changed, a whole your world is going to be changed"

Jou started her dance life when she was 23 years old. She lived in the U.S.A and in Malaysia, and created many projects and dance pieces, movements, sequences, that always show a new way to connect between different people, cultures, places and fields. Her dancing is a universe.

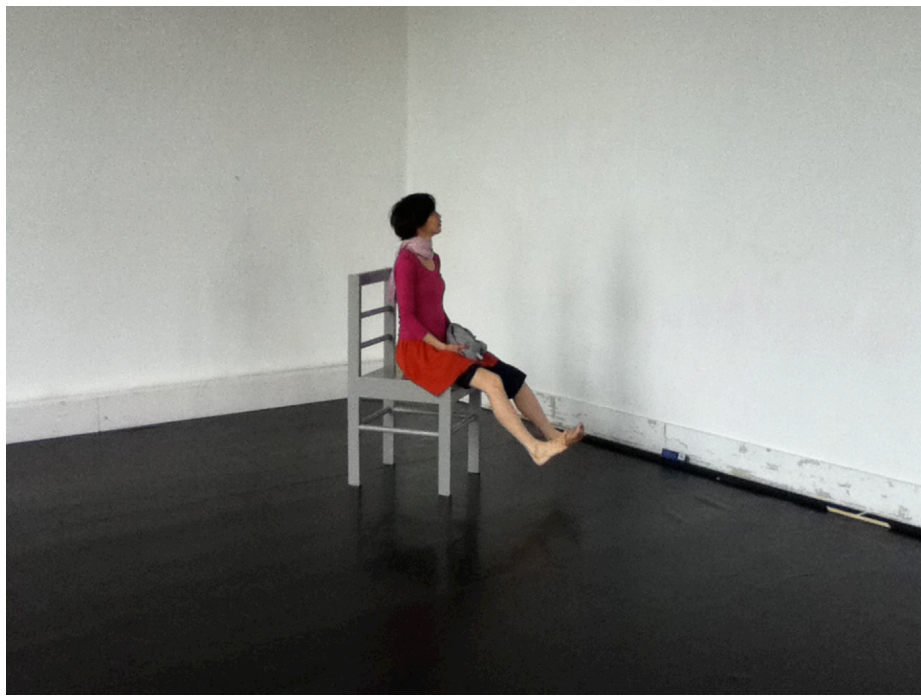
Since 2012, Jou moved to Kagoshima from Tokyo, Japan, challenging new ways of creating relationships between Arts and Communities, through Arts events.

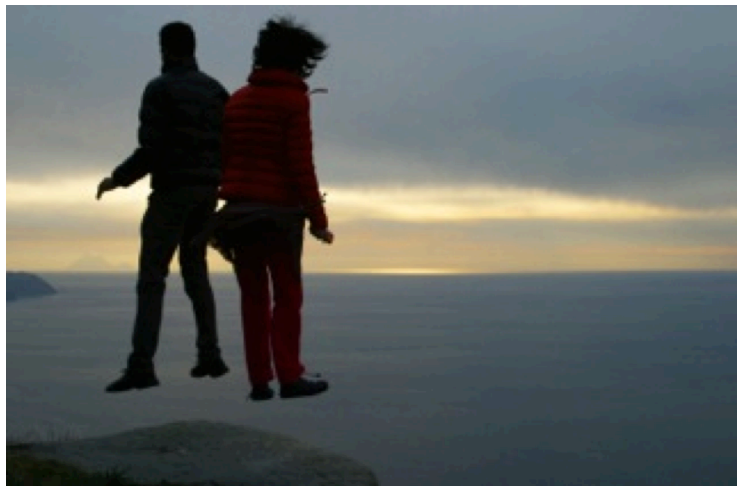
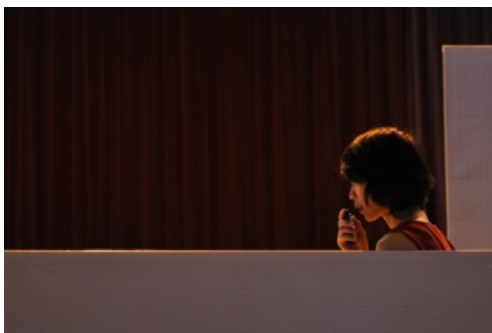
She won the Special Prize for Foreign Choreographer at the 2008 Seoul International Choreography Festival.

She is the artistic director of "DAAIC." - the Dancing Area and Arts Center in Kagoshima and the organizer of Osumi-Kagoshima Arts Festival 2013.

<http://2ndhometown.net/okaf2013>

<http://odorujou.net>





BIOGRAPHY

Mitsuaki Matsumoto



Mitsuaki MATSUMOTO was born in 1975. He lives and works in Kagoshima.

"Audio-visualist", visual artist, composer, sound performer, scenographer, and co-organizer of the Osumi-Kagoshima Arts Festival.

Under the name of Mathieu Martin, he developed his work without particular direction nor visible form, with the goal of giving to the spectators a physiological

feeling. In this perspective, he also creates scenography

As a musician, he plays in different contexts: acoustic improvisation music (bandoneon), prepared sitar (self-made instrument), electronic sound accompaniment for dance etc. He also plays in collaboration with other musicians: Pierre Bastien, Jac Berrocal, Itaru Oki, Roland Pinsard, Vincent Laubeuf, Hugues Vincent, Cédric Piromalli, Pascal Le Gal, Patrice Grente, Yasumune Morishige, Ko Ishikawa etc.

His solo work focuses on "non-sense". He tries to create "a sensory space", not only a musical work. In order to realize it, he uses different means, from acoustic to electric, from analogue to digital, from stereo to surround.

After 7 years of career on the improvised music scene in collaboration with various musicians, he moved to Kagoshima and co-organizes the Osumi-Kagoshima Art Festival since 2012.

He organizes the "croisements" festival / Tokyo edition (solo improvisation festival) as well, thus developing a reflection about the nature of improvised music.

List of some works and concerts: L'Astrolabe, Orléans Noumatrouff, Mulhouse (with Pierre Bastien) Centre des arts d'Enghien-les-bains, Paris (with Pierre Bastien, Jac Berrocal, Itaru Oki) Divan du Monde, Paris (with Pierre Bastien) Space Echo Projects, Super Deluxe, Tokyo etc. Maison de la musique, Téléconcert(with Pierre Bastien), Nanterre Petit Fauchoux, A-plastification(duet with Cédric Piromalli)+JOU, Tours Palais de Tokyo, Pairs (with Hugues Vincent, Chia Yin Ling, JOU as part of Motus's Stop-eject)

Installations: Shu, Bank Art, SAI Vanilla, Yokohama, Japan Snow-wall (in collaboration with Marc Plas),

Instants Chavirés, Montreuil Traumspiel (in collaboration with Marc Plas), Aperto + Bande Annonce, Montpellier Vitriol-R, Glazz'art, Paris etc. HYSTÉRÉSIS, (in collaboration with Marc Plas), Can Felipa, Barcelone

Collaboration works with choreographers: « sh », HELENA, Maison de la culture du Japon, Paris « Purushartha » (in collaboration with Jayachandran Palahzy, Kunihiko Matsuo, Naoki Hamanaka), Venice Biennale (Italy), Biennale Bonn (Germany), Attakkalari center for movement arts (Bangalore India), Digital Cultures Lab (Nottingham, UK) , Danse 2008 (Munich, Germany), Monaco Dance Forum (Monaco), Julidance (Amsterdam, Netherlands), « c-e », (in collaboration with Miki Sato, Kunihiko Matsuo), New National Theatre, Tokyo « àlapadma », (in collaboration with JOU), Arko Theater, Seoul, South Korea, Performance with Yuko Yuki(Butoh dancer) at Kazuo Ono Festival, Yokohama, Japan

Videos (distribution by Light Cone, Paris): *Essai sur des rythmes variables*, Rencontres internationales Paris-Berlin, Podewill (Berlin), L'Arlequin, Paris, « Triangles-bars », Vues d'ici (exposition), Faux mouvement, Metz etc. Sound track of film : *L'intervalle*, Marc Plas (principal actor : Lou Castel)

<http://4-em.org>